22003D0057

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 57/2003

z dnia 16 maja 2003 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, dostosowane Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 16/2003 z dnia 31 stycznia 2003 r. ([1])

(2) Dyrektywa 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 grudnia 2000 r. w sprawie spalania odpadów ([2]), należy włączyć do Porozumienia.

(3) Islandia posiada wiele małych i bardzo małych gmin usytuowanych na obszarach peryferyjnych, gdzie powierzchnia odpowiednia do składowania odpadów jest ograniczona.

(4) Transport do tych gmin lub transport z tych gmin jest utrudniony przez większą część roku, co skutkuje tym, że zbieranie odpadów z większych obszarów i przekazywanie ich do większych zakładów spalania odpadów lub zakładów prowadzących działalność powiązaną ze spaleniem, jest niepożądane lub nawet niemożliwe.

(5) W celu zaprzestania wcześniejszej praktyki otwartego spalania odpadów, niektóre położone na peryferiach gminy utworzyły zakłady spalania odpadów lub zakłady prowadzące działalność powiązaną, które spalają mniej niż jedną tonę odpadów na godzinę.

(6) Bardzo kosztowne trwałe pomiary emisji, jak również sześciomiesięczne pomiary dioksyn wymagane na podstawie dyrektywy 2000/76/WE, nieproporcjonalnie obciążają wskazane powyżej zakłady gmin położonych na peryferiach.

(7) Dlatego też w odniesieniu do zakładów spalania odpadów i zakładów prowadzących działalność powiązaną ze spalaniem, obowiązek prowadzenia trwałych pomiarów emisji zastępuje się pomiarami rocznymi, a sześciomiesięczne pomiary dioksyn zastępuje się niepowtarzającym się pojedynczym pomiarem.

(8) W świetle ograniczonego wpływu na środowisko naturalne, jak również ograniczeń ekonomicznych napotykanych przez zakłady spalania odpadów lub zakłady prowadzące działalność powiązaną ze spalaniem spalające mniej niż jedną tonę odpadów na godzinę, zakłady te są wyłączone z obowiązku przestrzegania wartości dopuszczalnych emisji, zawartego w dyrektywie 2000/76/WE i nadal podlegają dopuszczalnym wielkościom emisji, które zawarte są w dyrektywach 89/369/EWG ([3]), 89/429/EWG ([4]) oraz 94/67/WE ([5]).

([1]) Dz.U. L 94 z 10.4.2003, str. 73.
([2]) Dz.U. L 332 z 28.12.2000, str. 91.
([3]) Dz.U. L 163 z 14.6.1989, str. 32.
([4]) Dz.U. L 203 z 15.7.1989, str. 50
([5]) Dz.U. L 365 z 31.12.1994, str. 34.

(9) Z tych samych powodów, zakłady spalania odpadów spalające więcej niż jedną tonę, ale mniej niż trzy tony odpadów na godzinę, są przedmiotem niepowtarzającego się pojedynczego pomiaru dioksyn oraz są wyłączone z przestrzegania wymogu dopuszczalnej wielkości emisji do powietrza zawartego w dyrektywie 2000/76/WE i nadal podlegają dopuszczalnym wielkościom emisji, które zawarte są w dyrektywach 89/369/EWG, 89/429/EWG oraz 94/67/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku XX do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1) po pkt 32dd (decyzja Komisji 2002/151/WE) dodaje się pkt 32de w brzmieniu:

„32de. **32000 L 0076**: dyrektywa 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 grudnia 2000 r. w sprawie spalania odpadów (Dz.U. L 332 z 28.12.2000, str. 91).

Przepisy tej decyzji, do celów niniejszego Porozumienia, należy rozumieć z uwzględnieniem dostosowań wymienionych w dodatku do niniejszego załącznika.";

2) w pkt 20 (dyrektywa Rady 89/369/EWG), 21 (dyrektywa Rady 89/429/EWG) oraz 21b (dyrektywa Rady 94/67/WE) dodaje się, co następuje:

„ , zmieniona:

— **32000 L 0076**: dyrektywą 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 grudnia 2000 r. (Dz.U. L 332 z 28.12.2000, str. 91).

Przepisy tej decyzji, do celów niniejszego Porozumienia, należy rozumieć z uwzględnieniem dostosowań wymienionych w dodatku do niniejszego załącznika.";

3) w pkt 26 (dyrektywa Rady 75/439/EWG) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32000 L 0076**: dyrektywa 2000/76/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 grudnia 2000 r. (Dz.U. L 332 z 28.12.2000, str. 91).

Przepisy tej decyzji, do celów niniejszego Porozumienia, należy rozumieć z uwzględnieniem dostosowań wymienionych w dodatku do niniejszego Załącznika.";

4) po pkt 40 (zalecenie Komisji 2001/680/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się nagłówek „**DODATEK DO ZAŁĄCZNIKA XX**";

5) dostosowania wspomniane w załączniku do niniejszej decyzji dodaje się jako tekst dodatku do załącznika XX.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2000/76/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w dodatku EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dnia 17 maja 2003 r., pod warunkiem że wszystkie notyfikacje na mocy art. 103 ust. 1 Porozumienia zostały dokonane wobec Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG i w Dodatku EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 maja 2003 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
P. WESTERLUND
Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

ZAŁĄCZNIK

DO DECYZJI WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR 57/2003

„Dostosowania dyrektywy 2000/76/WE z dnia 4 grudnia 2000 r.

a) W Islandii, istniejące zakłady spalania odpadów lub zakłady prowadzące działalność powiązaną ze spalaniem z Ísafjörður, Tálknafjörður, Hófshreppur (Svínafell), Kirkjubæjarklaustur, Vestmannaeyjar oraz Patreksfjörður, spalające mniej niż jedną tonę odpadów na godzinę, do końca prowadzenia przez nie działalności, podlegają dyrektywie z uwzględnieniem następujących dostosowań:

   i) z wyjątkiem dioksyn, pomiary zanieczyszczenia powietrza wymienione w art. 11 ust. 2 lit. a) oraz lit. c), są prowadzone corocznie;

   ii) w art. 11 ust. 4 nie stosuje się;

   iii) w art. 11 ust. 7 wyrazy »z dwóch razy do roku na jeden raz co dwa lata oraz w odniesieniu do dioksyn i furanów z dwóch razy do roku na raz do roku« zastępuje się wyrazami »z jednego razu do roku do jednego razu co dwa lata«;

   iv) w art. 11 ust. 10, 11, 12, 13, 14, 16 i 17 nie stosuje się;

   v) dioksyny podlegają jedynie niepowtarzającym się pojedynczym pomiarom, o wynikach których powiadamia się Urząd Nadzoru EFTA.

b) Zakłady spalania odpadów i zakłady prowadzące działalność powiązaną ze spalaniem wspomniane w lit. a) nadal podlegają dopuszczalnym wielkościom emisji przewidzianym w dyrektywach Rady 89/369/EWG, 89/429/EWG oraz 94/67/WE.

c) W Islandii, istniejące zakłady spalania odpadów lub zakłady prowadzące działalność powiązaną ze spalaniem z Suðurnes, które spalają więcej niż jedną, ale mniej niż trzy tony odpadów na godzinę, do końca prowadzenia przez nie działalności, podlegają dyrektywie z uwzględnieniem następujących dostosowań:

   i) dioksyny podlegają jedynie niepowtarzającym się pojedynczym pomiarom, o wynikach których powiadamia się Urząd Nadzoru EFTA;

   ii) dopuszczalne wielkości emisji do powietrza, przewidziane w lit. a), b) oraz c) załącznika V do dyrektywy nie mają zastosowania, a odpowiadające im dopuszczalne wielkości emisji do powietrza przewidziane w dyrektywach 89/369/EWG, 89/429/EWG oraz 94/67/WE, są nadal stosowane.

d) Bez uszczerbku dla lit. b) oraz c) ii), art. 8 ust. 1 i załącznik do dyrektywy 75/439/EWG, jak również dyrektywy 89/369/EWG, 89/429/EWG oraz 94/67/WE tracą moc.

e) Litera a)-d) podlegają przeglądowi co każde pięć lat lub w każdym przypadku, gdy nowa i tańsza technologia służąca bardziej dokładnym pomiarom zanieczyszczenia, w zależności od tego, co jest pierwsze."